

Polski:

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

Przed montażem lub używaniem produktu, dokładnie sprawdź jego stan. Nieprawidłowy montaż lub uszkodzenia mechaniczne mogą skutkować awarią, co grozi upadkiem elementów kabiny prysznicowej. Niewłaściwe użytkowanie może powodować obrażenia ciała. Postępuj zgodnie z niniejszymi instrukcjami, aby zminimalizować ryzyko.

Instrukcja bezpiecznego używania:

1. Upewnij się, że kabina prysznicowa jest stabilnie zamocowana.
2. Regularnie kontroluj stan rolek.
3. W przypadku zauważenia zużycia lub uszkodzeń, niezwłocznie wymień produkt.
4. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
5. Nie podejmuj prób samodzielnej naprawy – skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Instrukcja utylizacji:

Po zakończeniu okresu użytkowania, utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu i odpadów. Nie wyrzucaj rolek do kabiny prysznicowej razem z odpadami komunalnymi, chyba że lokalne przepisy wyraźnie to dopuszczają.

Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać szczegółowe informacje.

English:

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, keeping in mind elderly persons and those with limited mobility.

This product is intended for persons aged over 14 years.

Risk Analysis:

Before installation or use, thoroughly inspect the product's condition. Incorrect installation or mechanical damage may lead to failure, posing a risk of falling components from the shower cabin. Improper use may also result in bodily injury. Follow these instructions carefully to minimize risk.

Safe Usage Instructions:

1. Ensure that the shower cabin is securely installed.
2. Regularly check the condition of the rollers.
3. If any signs of wear or damage are detected, replace the product immediately.
4. Use the product only as recommended by the manufacturer.
5. Do not attempt to repair the mechanism yourself; contact an authorized service center.

Disposal Instructions:

After the end of its service life, dispose of

the product in accordance with local recycling and waste disposal regulations. Do not discard the shower cabin rollers with regular household waste unless explicitly allowed by local guidelines. Contact your local waste collection point for detailed information.

Čeština:

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecném bezpečí výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Tento výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizika:

Před instalací nebo použitím výrobku pečlivě zkontrolujte jeho stav. Nesprávná montáž nebo mechanické poškození může vést k poruše, což může způsobit uvolnění komponent sprchové kabiny. Nesprávné použití může rovněž vést k tělesným zraněním. Dodržujte tyto pokyny, abyste minimalizovali riziko.

Návod k bezpečnému používání:

1. Ujistěte se, že je sprchová kabina pevně upevněna.
2. Pravidelně kontrolujte stav koleček.
3. Při zjištění opotřebení nebo poškození výrobku jej okamžitě vyměňte.
4. Používejte výrobek výhradně dle doporučení výrobce.
5. Nepokoušejte se o opravu sami – kontaktujte autorizovaný servis.

Návod k likvidaci:

Po skončení doby používání výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy o recyklaci a likvidaci odpadu. Nevyhazujte kolečka sprchové kabiny spolu s běžným komunálním odpadem, pokud to místní předpisy výslovně nedovolují. Pro podrobnosti kontaktujte místní sběrný dvůr.

Slovenčina:

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s prihliadnutím na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Tento výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizika:

Pred montážou alebo použitím výrobku dôkladne skontrolujte jeho stav. Nesprávna montáž alebo mechanické poškodenie môže viesť k zlyhaniu, čo predstavuje riziko pádu komponentov sprchového kábiny. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť telesné zranenia. Postupujte podľa týchto pokynov, aby ste minimalizovali riziko.

Návod na bezpečné používanie:

1. Uistite sa, že sprchová kabína je pevné namontovaná.
2. Pravidelne kontrolujte stav koliesok.
3. Ak zistíte známky opotrebenia alebo poškodenia, okamžite výrobok vymeňte.
4. Používajte výrobok výlučne podľa odporúčaní výrobcu.
5. Nepokúšajte sa o opravu sami – kontaktujte autorizovaný servis.

Návod na likvidáciu:

Po ukončení používania výrobok likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii a likvidácii odpadu. Nevyhadzujte kolieska sprchovej kabíny spolu s komunálnym odpadom, pokiaľ to miestne predpisy výslovne neumožňujú. Pre podrobné informácie kontaktujte miestny zberný dvor.

Deutsch:

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Anwender vor Gefahren durch unsachgemäßen Gebrauch schützen. Die Warnhinweise wurden in einfacher und verständlicher Sprache formuliert, unter besonderer Berücksichtigung älterer Personen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Dieses Produkt ist für Personen über 14 Jahren bestimmt.

Risikoanalyse:

Überprüfen Sie den Zustand des Produkts vor der Montage oder Verwendung sorgfältig. Eine fehlerhafte Montage oder mechanische Beschädigungen können zu einem Versagen führen, wodurch Teile der Duschkabine herabfallen können. Unsachgemäßer Gebrauch kann zudem zu Verletzungen führen. Befolgen Sie diese Anweisungen, um das Risiko zu minimieren.

Sichere Gebrauchsanweisung:

1. Stellen Sie sicher, dass die Duschkabine fest installiert ist.
2. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Rollen.
3. Ersetzen Sie das Produkt unverzüglich, wenn Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen festgestellt werden.

4. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich gemäß den Empfehlungen des Herstellers.
5. Versuchen Sie nicht, die Mechanik selbst zu reparieren – wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Entsorgungsanleitung:

Nach Ablauf der Nutzungsdauer entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Wiederverwertung und Abfallentsorgung. Entsorgen Sie die Duschkabinenrollen nicht mit dem Hausmüll, sofern die lokalen Bestimmungen dies nicht ausdrücklich zulassen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Abfallentsorgungsstelle, um weitere Informationen zu erhalten.

Українська:

Ці вказівки з безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони покликані захистити користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неналежного використання. Попередження сформульовані простою та зрозумілою мовою з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою мобільністю.

Цей виріб призначено для осіб віком понад 14 років.

Аналіз ризиків:

Перед монтажем або використанням виробу ретельно перевірте його стан. Неправильний монтаж або механічні пошкодження можуть призвести до відмови, що створює ризик відпадання компонентів душової kabini. Неналежне використання може також спричинити травми. Дотримуйтесь цих вказівок, щоб мінімізувати ризик.

Інструкція з безпечного використання:

1. Переконайтеся, що душева кабіна надійно закріплена.
2. Регулярно перевіряйте стан роликів.
3. У разі виявлення ознак зносу або пошкодження, негайно замініть виріб.
4. Використовуйте виріб виключно згідно з рекомендаціями виробника.
5. Не намагайтеся самостійно ремонтувати механізм – зверніться до авторизованого сервісного центру.

Інструкція з утилізації:

Після завершення періоду експлуатації утилізуйте виріб відповідно до місцевих правил щодо переробки та утилізації відходів. Не викидайте ролики душевої кабіни разом з побутовими відходами, якщо місцеві правила не дозволяють це робити. Зверніться до місцевого пункту збору відходів для отримання детальної інформації.

Română:

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor ce pot apărea din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și clar, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Acest produs este destinat persoanelor cu vârsta de peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

Înainte de montare sau utilizare, verificați cu atenție starea produsului. Montajul incorect sau deteriorările mecanice pot duce la

defecțiuni, ceea ce poate provoca desprinderea componentelor cabinei de duș. Utilizarea necorespunzătoare poate cauza, de asemenea, vătămări corporale. Urmați aceste instrucțiuni pentru a minimiza riscurile.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță:

1. Asigurați-vă că cabina de duș este instalată solid.
2. Verificați periodic starea rolelor.
3. În caz de uzură sau deteriorare, înlocuiți imediat produsul.
4. Utilizați produsul doar conform recomandărilor producătorului.
5. Nu încercați să reparați mecanismul pe cont propriu – contactați un service autorizat.

Instrucțiuni de eliminare:

După ce produsul și-a încheiat perioada de utilizare, eliminați-l conform reglementărilor locale privind reciclarea și eliminarea deșeurilor. Nu aruncați rolele cabinei de duș împreună cu deșeurile menajere, cu excepția cazului în care reglementările locale permit acest lucru. Contactați centrul local de colectare a deșeurilor pentru informații suplimentare.

Magyar:

Ezek a biztonsági útmutatók az (EU) 2023/988 rendelet, az általános termékbiztonság (GPSR) követelményeinek megfelelően készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek megfogalmazva, különös tekintettel az idősebb személyekre és a mozgáskorlátozottakra.

Ez a termék 14 év feletti személyek számára készült.

Кockázatelemzés:

A termék beszerelése vagy használata előtt alaposan ellenőrizze annak állapotát. A helytelen szerelés vagy a mechanikai sérülések meghibásodáshoz vezethetnek, ami a zuhanykabin elemeinek leesését okozhatja. A nem megfelelő használat testi sérüléseket is okozhat. Kövesse az alábbi útmutatásokat a kockázat minimalizálása érdekében.

Biztonságos használati utasítás:

1. Győződjön meg arról, hogy a zuhanykabin stabilan van rögzítve.
2. Rendszeresen ellenőrizze a gördülőк állapotát.
3. Ha kopás vagy sérülés jeleit észleli, haladéktalanul cserélje ki a terméket.
4. A terméket kizárólag a gyártó ajánlásai szerint használja.
5. Ne próbálja meg saját maga javítani a mechanizmust – vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.

Elhelyezési/Ártalmatlanítási utasítás:

A használat befejezése után ártalmatlanítsa a terméket a helyi újrahasznosítási és hulladékkezelési előírásoknak megfelelően. Ne dobja a zuhanykabin gördülőк elemeit a háztartási hulladék közé, hacsak a helyi előírások kifejezetten nem engedélyezik ezt. Kérjen további információt a helyi hulladékgyűjtő pontnál.

Български:

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем

начин, като са взети предвид възрастните хора и лицата с ограничена подвижност.

Този продукт е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

Преди монтажа или използването на продукта, внимателно проверете неговото състояние. Неправилният монтаж или механичните повреди могат да доведат до отказ, което представлява риск от отпадане на части от душ кабината. Неправилната употреба може също така да доведе до телесни наранявания. Спазвайте тези указания, за да минимизирате риска.

Инструкция за безопасна употреба:

1. Уверете се, че душ кабината е здраво закрепена.
2. Редовно проверявайте състоянието на ролките.
3. При установяване на признаци на износване или повреда, незабавно заменете продукта.
4. Използвайте продукта само според препоръките на производителя.
5. Не се опитвайте да ремонтирате механизма самостоятелно – свържете се с оторизиран сервиз.

Инструкция за рециклиране/изхвърляне:

След края на срока на експлоатация, изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за рециклиране и управление на отпадъците. Не изхвърляйте ролките на душ кабината заедно с битовите отпадъци, освен ако местните разпоредби изрично не го позволяват. За подробна информация се свържете с местния пункт за събиране на отпадъци.

Ελληνικά:

Οι οδηγίες ασφαλείας αυτές έχουν ετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν αυτό προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση Κινδύνου:

Πριν από την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος, ελέγξτε προσεκτικά την κατάστασή του. Λανθασμένη εγκατάσταση ή μηχανικές ζημιές μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβη, δημιουργώντας κίνδυνο από την αποκοπή ή πτώση στοιχείων της ντους καμπίνας. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει σωματικές βλάβες. Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης:

1. Βεβαιωθείτε ότι η ντους καμπίνα είναι σταθερά εγκατεστημένη.
2. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ροδών.
3. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε φθορά ή ζημιές, αντικαταστήστε άμεσα το προϊόν.
4. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
5. Μην προσπαθείτε να επισκευάσετε μόνοι σας τον μηχανισμό – επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη υπηρεσία.

Οδηγίες Διαχείρισης Απόβλητων:

Μετά τη λήξη της περιόδου χρήσης,

απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης και διαχείρισης απορριμμάτων. Μην απορρίπτετε τις ρόδες της ντους καμπίνας μαζί με τα κοινά απορρίμματα, εκτός εάν οι τοπικοί κανονισμοί το επιτρέπουν ρητά. Επικοινωνήστε με το τοπικό κέντρο συλλογής απορριμμάτων για λεπτομερείς πληροφορίες.

Lietuvių:

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Europos Sąjungos 2023/988 reglamento reikalavimais dėl bendrosios gaminių saugos (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai yra suformuluoti paprasta ir suprantama kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir turinčius ribotą judrumą.

Šis produktas skirtas asmenims, vyresniems nei 14 metų.

Rizikos analizė:

Prieš montuojant ar naudojant produktą, kruopščiai patikrinkite jo būklę. Netinkamas montavimas arba mechaniniai pažeidimai gali sukelti gedimą, dėl kurio gali atsirasti pavojus, kad atsiskirs dušo kabinos dalys. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti sužalojimus. Vadovaukitės šiomis instrukcijomis, kad sumažintumėte riziką.

Saugios naudojimo instrukcijos:

1. Įsitikinkite, kad dušo kabina yra tvirtai sumontuota.
2. Reguliariai tikrinkite ratukų būklę.
3. Jei pastebėsite nusidėvėjimo ar pažeidimų požymių, nedelsdami pakeiskite produktą.
4. Naudokite produktą tik pagal gamintojo rekomendacijas.

5. Nepamirškite savarankīškai taisyti – kreipkitės į įgaliotą aptarnavimo centrą.

Instrukcijos dėl utilizavimo:

Pasibaigus produkto naudojimo laikotarpiui, utilizuokite jį pagal vietos perdirbimo ir atliekų tvarkymo taisyklės. Nepilkite dušo kabinos ratukų kartu su namų ūkio atliekomis, nebent vietos taisyklės aiškiai leidžia tai daryti. Išsamesnės informacijos galite gauti kreipdamiesi į vietinę atliekų surinkimo stotį.

Latviešu:

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti, ņemot vērā ES Regulas (Eiropas Savienības) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR) prasības. Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no nelabvēlīgas lietošanas radītiem riskiem. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā valodā, īpaši domājot par vecāka gadagājuma cilvēkiem un ierobežotas kustības personām.

Produkts ir paredzēts personām, kas ir vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze:

Pirms produkta uzstādīšanas vai lietošanas rūpīgi pārbaudiet tā stāvokli. Nepareiza uzstādīšana vai mehāniskas bojājumi var radīt darbības traucējumus, kas var novest pie duškabīnas komponentu nolaišanās. Nepareiza lietošana var izraisīt arī ķermeņa ievainojumus. Lūdzu, ievērojiet šos norādījumus, lai samazinātu riskus.

Drošas lietošanas instrukcija:

1. Pārliedcinieties, ka duškabīna ir stingri nostiprināta.
2. Regulāri pārbaudiet riteņu stāvokli.
3. Ja konstatējat nodilumu vai bojājumus, nekavējoties nomainiet produktu.

4. Lietojiet produktu tikai atbilstoši ražotāja norādījumiem.

5. Nemēģiniet veikt remontu paši – sazinieties ar pilnvarotu servisu.

Norādījumi par utilizāciju:

Pēc produkta lietošanas perioda beigām, utilizējiet to saskaņā ar vietējiem noteikumiem par pārstrādi un atkritumu tvēršanu. Nelieciet duškabīnas riteņus kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem, ja vietējie noteikumi to nepiedāvā. Lai iegūtu detalizētu informāciju, sazinieties ar vietējo atkritumu savākšanas punktu.

Suomi:

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu EU:n asettamien yleisten tuotesäädösten (GPSR) 2023/988 vaatimusten mukaisesti. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärän käytön aiheuttamilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, ottaen huomioon vanhuksset sekä liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskiarvio:

Ennen tuotteen asentamista tai käyttöä tarkista huolellisesti sen kunto. Väärä asennus tai mekaaniset vauriot voivat johtaa toimintahäiriöihin, mikä aiheuttaa riskin suihkukabineen osien irtoamisesta. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa henkilövahinkoja. Noudata näitä ohjeita riskien minimoimiseksi.

Turvalliset käyttöohjeet:

1. Varmista, että suihkukabine on tukevasti asennettu.
2. Tarkista säännöllisesti rullien kunto.
3. Jos havaitset kulumisen tai vaurioita, vaihda tuote välittömästi.

4. Käytä tuotetta ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisesti.
5. Älä yritä korjata laitetta itse – ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

Kierrätys- ja hävitysohjeet:

Käyttöiän päätyttyä hävitä tuote paikallisten kierrätys- ja jätehuoltosäännösten mukaisesti. Älä heitä suihkukabineen rullia tavallisen kotitalousjätteen joukkoon, ellei paikalliset ohjeet nimenomaisesti salli sitä. Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden keräyspisteeseen lisätietoja varten.

Hrvatski:

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, imajući u vidu starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Ovaj proizvod namijenjen je osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

Prije montaže ili uporabe proizvoda, temeljito provjerite njegovo stanje. Neispravna montaža ili mehanička oštećenja mogu dovesti do kvara, što predstavlja rizik od pada dijelova tuš kabine. Nepravilna uporaba također može dovesti do tjelesnih ozljeda. Slijedite ove upute kako biste minimizirali rizik.

Upute za sigurno korištenje:

1. Provjerite je li tuš kabina čvrsto postavljena.
2. Redovito kontrolirajte stanje kotačića.

3. U slučaju znakova trošenja ili oštećenja, odmah zamijenite proizvod.
4. Koristite proizvod isključivo prema preporukama proizvođača.
5. Nemojte sami pokušavati popravljati mehanizam – obratite se ovlaštenom servisu.

Upute za odlaganje:

Nakon isteka perioda korištenja, odložite proizvod u skladu s lokalnim propisima o reciklaži i odlaganju otpada. Ne odlažite kotačiće tuš kabine zajedno s komunalnim otpadom, osim ako lokalni propisi izričito ne dopuštaju. Za detaljne informacije obratite se lokalnom centru za prikupljanje otpada.

Slovenščina:

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

Pred montažo ali uporabo izdelka skrbno preverite njegovo stanje. Napačna montaža ali mehanske poškodbe lahko povzročijo okvaro, kar predstavlja nevarnost odpadanja delov tuš kabine. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi telesne poškodbe. Sledite tem navodilom, da zmanjšate tveganje.

Navodila za varno uporabo:

1. Prepričajte se, da je tuš kabina trdno nameščena.
2. Redno preverjajte stanje koles.

3. V primeru znakov obrabe ali poškodb izdelek takoj zamenjajte.
4. Izdelek uporabljajte izključno skladno s priporočili proizvajalca.
5. Ne poskušajte sami popravljati mehanizma – obrnite se na pooblaščen servis.

Navodila za odlaganje:

Po koncu obdobja uporabe izdelek odlagajte v skladu z lokalnimi predpisi o reciklaži in ravnanju z odpadki. Ne odlagajte koles tuš kabine skupaj z gospodinjskimi odpadki, razen če to lokalni predpisi izrecno dovoljujejo. Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno zbiralno mesto odpadkov.

Français:

Ces consignes de sécurité ont été élaborées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant une mobilité réduite.

Ce produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

Avant l'installation ou l'utilisation du produit, vérifiez soigneusement son état. Une installation incorrecte ou des dommages mécaniques peuvent entraîner une défaillance, présentant un risque de chute des composants de la cabine de douche. Une mauvaise utilisation peut également causer des blessures corporelles. Suivez ces consignes afin de minimiser les risques.

Mode d'emploi pour une utilisation en toute sécurité :

1. Assurez-vous que la cabine de douche est solidement fixée.
2. Vérifiez régulièrement l'état des roulettes.
3. En cas d'usure ou de dommages, remplacez immédiatement le produit.
4. Utilisez le produit uniquement selon les recommandations du fabricant.
5. N'essayez pas de réparer le mécanisme vous-même – contactez un service agréé.

Instructions pour l'élimination :

À la fin de sa période d'utilisation, éliminez le produit conformément aux réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des déchets. Ne jetez pas les roulettes de la cabine de douche avec les déchets ménagers, sauf si les directives locales l'autorisent explicitement. Contactez votre point de collecte local pour obtenir des informations détaillées.

Español:

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias se han formulado de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Este producto está destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

Antes de instalar o utilizar el producto, verifique minuciosamente su estado. Una instalación incorrecta o daños mecánicos pueden provocar un fallo, lo que conlleva el

riesgo de que caigan componentes de la cabina de ducha. El uso inadecuado también puede causar lesiones corporales. Siga estas instrucciones para minimizar el riesgo.

Instrucciones para el uso seguro:

1. Asegúrese de que la cabina de ducha esté fijada de manera segura.
2. Revise regularmente el estado de los rodillos.
3. Si detecta signos de desgaste o daños, reemplace el producto de inmediato.
4. Utilice el producto únicamente según las recomendaciones del fabricante.
5. No intente reparar el mecanismo por su cuenta; contacte con un servicio autorizado.

Instrucciones para la eliminación:

Al finalizar su período de uso, deseche el producto de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y gestión de residuos. No deseche los rodillos de la cabina de ducha junto con los residuos domésticos, a menos que las directrices locales lo permitan expresamente. Contacte con su punto de recogida de residuos local para obtener más información.

Svenska:

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användarna mot faror som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Riskanalys:

Innan installation eller användning, kontrollera produktens skick noggrant. Felaktig installation eller mekaniska skador kan leda till funktionsfel, vilket utgör en risk för att delar av duschkabinen lossrakar. Felaktig användning kan även orsaka personsador. Följ dessa anvisningar för att minimera risken.

Instruktioner för säker användning:

1. Se till att duschkabinen är stadigt installerad.
2. Kontrollera regelbundet rullarnas skick.
3. Vid tecken på slitage eller skada, byt ut produkten omedelbart.
4. Använd produkten endast enligt tillverkarens rekommendationer.
5. Försök inte att reparera mekanismen själv – kontakta en auktoriserad service.

Anvisningar för avfallshantering:

Efter produktens livslängd ska den tas om hand enligt lokala bestämmelser för återvinning och avfallshantering. Kassera inte duschkabinens rullar med hushållsavfall, såvida inte lokala föreskrifter uttryckligen tillåter det. Kontakta din lokala avfallsstation för mer information.

Português:

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores dos riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Este produto é destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de Risco:

Antes da instalação ou utilização, verifique cuidadosamente o estado do produto. Uma instalação incorreta ou danos mecânicos podem causar falhas, representando um risco de queda de componentes da cabine de duche. O uso inadequado também pode causar lesões corporais. Siga estas instruções para minimizar os riscos.

Instruções para Uso Seguro:

1. Certifique-se de que a cabine de duche está firmemente instalada.
2. Verifique regularmente o estado das rodas.
3. Se notar sinais de desgaste ou danos, substitua imediatamente o produto.
4. Utilize o produto apenas conforme as recomendações do fabricante.
5. Não tente reparar o mecanismo por conta própria – contacte um serviço autorizado.

Instruções para Descarte:

Após o término do período de utilização, descarte o produto de acordo com as regulamentações locais de reciclagem e gestão de resíduos. Não descarte as rodas da cabine de duche com os resíduos domésticos, a menos que as diretrizes locais permitam expressamente. Contacte o ponto de recolha de resíduos local para mais informações.

Nederlands:

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de eisen van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier

geformuleerd, met oog voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Dit product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

Controleer voor installatie of gebruik zorgvuldig de staat van het product. Onjuiste installatie of mechanische schade kan leiden tot een storing, waardoor er een risico bestaat dat onderdelen van de douchecabine losraken. Onjuist gebruik kan ook lichamelijk letsel veroorzaken. Volg deze instructies om het risico te minimaliseren.

Veilige Gebruiksaanwijzing:

1. Zorg ervoor dat de douchecabine stevig is gemonteerd.
2. Controleer regelmatig de staat van de rollers.
3. Vervang het product onmiddellijk bij tekenen van slijtage of schade.
4. Gebruik het product uitsluitend volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
5. Probeer het mechanisme niet zelf te repareren – neem contact op met een erkende service.

Instructies voor Verwijdering:

Na het einde van de gebruiksduur dient het product te worden afgevoerd volgens de lokale voorschriften voor recycling en afvalbeheer. Gooi de rollers van de douchecabine niet mee met het huishoudelijk afval, tenzij dit uitdrukkelijk is toegestaan volgens lokale richtlijnen. Neem contact op met uw lokale inzamelpunt voor afval voor meer informatie.

Italiano:

Queste istruzioni di sicurezza sono state preparate in conformità ai requisiti del

Regolamento (UE) 2023/988 sulla Sicurezza Generale dei Prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Questo prodotto è destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei Rischi:

Prima di installare o utilizzare il prodotto, verificare attentamente le sue condizioni. Un'installazione scorretta o danni meccanici possono causare un malfunzionamento, comportando il rischio di caduta dei componenti della cabina doccia. Un uso improprio può anche provocare lesioni. Seguire queste istruzioni per ridurre al minimo i rischi.

Istruzioni per un Uso Sicuro:

1. Assicurarsi che la cabina doccia sia saldamente installata.
2. Controllare regolarmente lo stato delle ruote.
3. In caso di segni di usura o danni, sostituire immediatamente il prodotto.
4. Utilizzare il prodotto esclusivamente secondo le raccomandazioni del produttore.
5. Non tentare di riparare il meccanismo autonomamente – contattare un centro assistenza autorizzato.

Istruzioni per lo Smaltimento:

Al termine del periodo di utilizzo, smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sul riciclaggio e sulla gestione dei rifiuti. Non gettare le ruote della cabina doccia insieme ai rifiuti domestici, salvo espressa autorizzazione delle normative locali. Contattare il centro di raccolta rifiuti locale per ulteriori informazioni.

Instrukcja obsługi – 8 rolek do kabiny prysznicowej

I. Użytkowanie:

- Przed instalacją upewnij się, że wszystkie rolki są kompletne i nieuszkodzone.
- Zamontuj rolki zgodnie z instrukcjami montażu.
- Sprawdź, czy rolki poruszają się swobodnie po torze kabiny prysznicowej.

II. Pielęgnacja:

- Regularnie czyść rolki wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Unikaj stosowania agresywnych lub ściernych środków czyszczących.
- W razie potrzeby zastosuj producenta zalecane środki smarne.

III. Utilizacja:

- Używaj rolek wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.
- W przypadku zauważenia oznak zużycia lub uszkodzeń, niezwłocznie wymień rolki.
- Przed rozpoczęciem użytkowania sprawdź poprawność montażu i stabilność konstrukcji.

English:

User Manual – 8 Rollers for Shower Cabin

Usage:

- Ensure that all rollers are complete and undamaged before installation.
- Install the rollers according to the assembly instructions.
- Check that the rollers move smoothly along the shower cabin track.

Maintenance:

- Clean the rollers regularly with a damp cloth and mild detergent.
- Avoid using abrasive or harsh cleaning agents.
- If necessary, apply a manufacturer-recommended lubricant to maintain smooth operation.

Utilization:

- Use the rollers only for their intended purpose.
- Replace the rollers immediately if signs of wear or damage appear.
- Verify the proper installation and stability of the structure before use.

Čeština:

Návod k obsluze – 8 koleček do sprchové kabiny

Používání:

- Před instalací zkontrolujte, zda jsou všechna kolečka kompletní a nepoškozená.
- Nainstalujte kolečka dle pokynů k montáži.
- Ujistěte se, že se kolečka hladce pohybují v dráze sprchové kabiny.

Údržba:

- Pravidelně čistěte kolečka vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Vyhněte se použití agresivních chemikálií.
- V případě potřeby použijte doporučené mazivo pro zajištění hladkého chodu.

Využití:

- Používejte kolečka pouze k zamýšlenému účelu.
- Při jakýchkoli známkách opotřebení nebo poškození kolečka okamžitě vyměňte.
- Před použitím zkontrolujte správnost montáže a stabilitu konstrukce.

Slovenčina:**Návod na použitie – 8 valček do sprchovej kabíny****Používanie:**

- Pred inštaláciou skontrolujte, či sú všetky valčeky kompletné a nepoškodené.
- Namontujte valčeky podľa montážnych pokynov.
- Uistite sa, že valčeky sa hladko pohybujú po dráhe sprchovej kabíny.

Údržba:

- Pravidelne čistite valčeky vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Vyhnite sa použitiu agresívnych chemikálií.
- V prípade potreby použite odporúčané mazivo pre zabezpečenie hladkého chodu.

Využitie:

- Používajte valčeky len na určený účel.
- Pri akýchkoľvek známkach opotrebenia alebo poškodenia valčeky okamžite vymieňajte.
- Pred použitím skontrolujte správnosť montáže a stabilitu konštrukcie.

Deutsch:**Bedienungsanleitung – 8 Rollen für Duschkabine****Gebrauchsanweisung:**

- Überprüfen Sie vor der Installation, ob alle Rollen vollständig und unbeschädigt sind.

- Montieren Sie die Rollen gemäß den Montageanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Rollen reibungslos in der Führung der Duschkabine bewegen.

Pflege:

- Reinigen Sie die Rollen regelmäßig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie den Einsatz von aggressiven oder scheuernden Reinigungsmitteln.
- Verwenden Sie bei Bedarf ein vom Hersteller empfohlenes Schmiermittel.

Anwendung:

- Verwenden Sie die Rollen ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
- Ersetzen Sie die Rollen sofort, wenn Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen auftreten.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch die ordnungsgemäße Montage und Stabilität der Konstruktion.

Українська:**Інструкція з експлуатації – 8 роликів для душової kabіни****Використання:**

- Перед встановленням перевірте, чи всі ролики повні та неушкоджені.
- Встановіть ролики відповідно до інструкцій з монтажу.
- Переконайтеся, що ролики рухаються плавно по рейці душової kabіни.

Догляд:

- Регулярно очищуйте ролики вологою ганчіркою та м'яким миючим засобом.
- Уникайте використання агресивних або абразивних миючих засобів.
- За потреби використовуйте рекомендоване виробником мастило.

Застосування:

- Використовуйте ролики лише за призначенням.
- При виявленні ознак зносу або пошкодження негайно замініть ролики.
- Перед використанням перевірте правильність монтажу та стабільність конструкції.

Română:**Manual de utilizare – 8 role pentru cabină de duș****Utilizare:**

- Înainte de instalare, asigurați-vă că toate rolele sunt complete și neavariate.
- Montați rolele conform instrucțiunilor de asamblare.
- Verificați dacă rolele se mișcă lin pe traseul cabinei de duș.

Întreținere:

- Curățați regulat rolele cu o cârpă umedă și detergent blând.
- Evitați utilizarea produselor de curățare abrazive sau corozive.
- Aplicați, dacă este necesar, un lubrifiant recomandat de producător.

Utilizare:

- Folosiți rolele doar în scopul pentru care au fost proiectate.
- Înlocuiți imediat rolele dacă observați semne de uzură sau deteriorare.
- Asigurați-vă că ansamblul este montat corect și stabil înainte de utilizare.

Magyar:

Használati utasítás – 8 gördülő elem zuhanykabinhoz

Használat:

- Telepítés előtt ellenőrizze, hogy minden görgő épségben van és nem sérült.
- Szerelje be a görgőket a szerelési utasításoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a görgők simán mozognak a zuhanykabin vezetőpályáján.

Karbantartás:

- Rendszeresen tisztítsa a görgőket egy nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel.
- Kerülje az agresszív vagy súroló tisztítószerek használatát.
- Szükség esetén alkalmazza a gyártó által ajánlott kenőanyagot.

Alkalmazás:

- Csak a termék rendeltetésszerű használata esetén alkalmazza a görgőket.
- Kopás vagy sérülés jelei esetén azonnal cserélje ki a görgőket.
- Használat előtt ellenőrizze a szerelés helyességét és a konstrukció stabilitását.

Български:

Ръководство за употреба – 8 ролки за душ кабина

Употреба:

- Преди инсталацията проверете, че всички ролки са пълни и не са повредени.
- Монтирайте ролките според указанията за монтаж.

- Уверете се, че ролките се движат плавно по пътеката на душ кабината.

Поддръжка:

- Почиствайте редовно ролките с влажна кърпа и нежен препарат.
- Избягвайте използването на абразивни или агресивни почистващи средства.
- При необходимост използвайте препоръчваната от производителя смазка.

Използване:

- Използвайте ролките само за предвидената цел.
 - При всякакви признаци на износване или повреда, незабавно ги заменете.
 - Преди употреба проверете правилния монтаж и стабилността на конструкцията.
-

Ελληνικά:

Εγχειρίδιο Χρήσης – 8 ροδέλες για ντουζιέρα

Χρήση:

- Πριν την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι όλες οι ροδέλες είναι πλήρεις και αδιάβλητες.
- Εγκαταστήστε τις ροδέλες σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης.
- Ελέγξτε ότι οι ροδέλες κινούνται ομαλά στο μονοπάτι της ντουζιέρας.

Συντήρηση:

- Καθαρίζετε τακτικά τις ροδέλες με ένα υγρό πανί και ήπιο καθαριστικό.
- Αποφύγετε τη χρήση σκληρών ή λειαντικών καθαριστικών.
- Εφαρμόστε το συνιστώμενο λιπαντικό του κατασκευαστή, εάν χρειάζεται.

Εφαρμογή:

- Χρησιμοποιήστε τις ροδέλες μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
 - Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς, αντικαταστήστε τις άμεσα.
 - Ελέγξτε τη σωστή τοποθέτηση και τη σταθερότητα πριν από τη χρήση.
-

Lietuvių:

Naudojimo instrukcija – 8 rulonai dušo kabinoje

Naudojimas:

- Prieš montuojant įsitikinkite, kad visi rulonai yra komplektiški ir nepažeisti.
- Sumontuokite rulonus pagal montavimo instrukcijas.
- Įsitikinkite, kad rulonai sklandžiai juda dušo kabinos takelėje.

Priežiūra:

- Regulāriai valykite rulonus drēgnu skudurēliu ir švelni valikliu.
- Venkite naudoti abrazīviškus ar agresīvius valymo preparatus.
- Jei reikia, naudokite gamintojo rekomenduojamą tepalo rūšį siekiant užtikrinti sklandų veikimą.

Taikymas:

- Naudokite rulonus tik pagal numatytą paskirtį.
- Esant nusidėvėjimo ar pažeidimų požymiams, nedelsdami pakeiskite rulonus.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar montavimas yra tinkamas ir konstrukcija – stabili.

Latviešu:**Lietošanas instrukcija – 8 riteni dušas kabīnei****Lietošana:**

- Pirms uzstādīšanas pārliedzinieties, ka visi riteni ir pilnīgi un nesabojāti.
- Uzstādiet riteni saskaņā ar montāžas norādēm.
- Pārliedzinieties, ka riteni brīvi un gludi pārvietojas dušas kabīnes ceļā.

Kopšana:

- Regulāri tīriet riteni ar mitru drānu un maigu tīrīšanas līdzekli.
- Izvairieties no abrazīvu vai agresīvu tīrīšanas līdzekļu lietošanas.
- Ja nepieciešams, izmantojiet ražotāja ieteikto eļļu, lai nodrošinātu vienmērīgu kustību.

Izmantošana:

- Lietojiet riteni tikai paredzētajam mērķim.
- Ja parādās nodiluma vai bojājumu pazīmes, nekavējoties nomainiet riteni.
- Pirms lietošanas pārbaudiet uzstādīšanas pareizību un konstrukcijas stabilitāti.

Suomi:**Käyttöohje – 8 rullaa suihkukabiniin****Käyttö:**

- Tarkista ennen asennusta, että kaikki rullat ovat ehjiä ja vahingoittumattomia.
- Asenna rullat ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että rullat liikkuvat sujuvasti suihkukabiniin radalla.

Huolto:

- Puhdista rullat säännöllisesti kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella.

- Vältä hankaavien tai aggressiivisten puhdistusaineiden käyttöä.
- Käytä tarvittaessa valmistajan suosittelemaa voiteluainetta.

Soveltaminen:

- Käytä rullia vain niiden tarkoitetulla käyttötarkoituksella.
 - Vaihda rullat välittömästi, jos huomaat kulumaa tai vaurioita.
 - Tarkista ennen käyttöä asennuksen oikeellisuus ja rakenteen vakaus.
-

Hrvatski:**Upute za uporabu – 8 kotača za tuš kabinu****Uporaba:**

- Prije instalacije provjerite jesu li svi kotači cjeloviti i neoštećeni.
- Postavite kotače prema uputama za montažu.
- Provjerite da se kotači glatko kreću duž staze tuš kabine.

Održavanje:

- Redovito čistite kotače vlažnom krpom i blagim deterdžentom.
- Izbjegavajte korištenje abrazivnih ili agresivnih sredstava za čišćenje.
- Po potrebi upotrijebite preporučeno sredstvo za podmazivanje.

Primjena:

- Koristite kotače isključivo za predviđenu namjenu.
 - U slučaju znakova trošenja ili oštećenja, odmah zamijenite kotače.
 - Prije uporabe provjerite pravilnost montaže i stabilnost konstrukcije.
-

Slovenščina:**Navodila za uporabo – 8 kolesčk za tuš kabino****Uporaba:**

- Pred montažo preverite, da so vsa kolesčka popolna in neoškodovana.
- Namestite kolesčka skladno z navodili za montažo.
- Prepričajte se, da se kolesčka gladko premikajo po stezi tuš kabine.

Vzdrževanje:

- Redno čistite kolesčka z vlažno krpo in blagim čistilom.
- Izogibajte se uporabi abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev.
- Po potrebi uporabite priporočeno mazivo za zagotovitev nemotenega delovanja.

Izvedba:

- Kolesčka uporabljajte izključno za predviden namen.
 - Ob opaznih znakih obrabe ali poškodb jih takoj zamenjajte.
 - Pred uporabo preverite pravilno montažo in stabilnost konstrukcije.
-

Français:**Mode d'emploi – 8 roulettes pour cabine de douche****Utilisation:**

- Avant l'installation, assurez-vous que toutes les roulettes sont complètes et intactes.
- Installez les roulettes selon les instructions de montage.
- Vérifiez que les roulettes se déplacent aisément le long du rail de la cabine de douche.

Entretien:

- Nettoyez régulièrement les roulettes avec un chiffon humide et un détergent doux.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.
- Appliquez, si nécessaire, un lubrifiant recommandé par le fabricant pour assurer un fonctionnement fluide.

Application:

- Utilisez les roulettes uniquement pour l'usage prévu.
 - Remplacez immédiatement les roulettes en cas de signes d'usure ou de dommages.
 - Vérifiez la bonne installation et la stabilité de la structure avant utilisation.
-

Español:**Manual de instrucciones – 8 rodillos para cabina de ducha****Uso:**

- Antes de la instalación, asegúrese de que todos los rodillos estén completos y sin defectos.
- Instale los rodillos según las instrucciones de montaje.
- Verifique que los rodillos se deslicen suavemente por el riel de la cabina de ducha.

Mantenimiento:

- Limpie regularmente los rodillos con un paño húmedo y un detergente suave.
- Evite el uso de productos de limpieza abrasivos o corrosivos.
- Aplique, si es necesario, un lubricante recomendado por el fabricante para mantener un funcionamiento óptimo.

Utilización:

- Use los rodillos únicamente para el fin previsto.
 - Reemplace los rodillos inmediatamente si observa signos de desgaste o daños.
 - Antes de usar, verifique que la instalación sea correcta y la estructura sea estable.
-

Svenska:**Användarmanual – 8 rullar för duschkabin****Användning:**

- Kontrollera att alla rullar är kompletta och oskadade innan installation.
- Installera rullarna enligt monteringsanvisningarna.
- Se till att rullarna rör sig smidigt längs duschkabinsens spår.

Underhåll:

- Rengör regelbundet rullarna med en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel.
- Undvik att använda slipande eller aggressiva rengöringsmedel.
- Applicera, om nödvändigt, ett rekommenderat smörjmedel för att säkerställa en jämn funktion.

Tillämpning:

- Använd rullarna endast för deras avsedda ändamål.
 - Byt ut rullarna omedelbart vid tecken på slitage eller skador.
 - Kontrollera att installationen är korrekt och konstruktionen stabil innan användning.
-

Português:**Manual de instruções – 8 roletes para cabine de duche****Uso:**

- Antes de instalar, verifique se todos os roletes estão completos e sem danos.
- Instale os roletes de acordo com as instruções de montagem.
- Certifique-se de que os roletes se movem suavemente ao longo do trilho da cabine de duche.

Manutenção:

- Limpe os roletes regularmente com um pano húmido e um detergente suave.
- Evite o uso de produtos de limpeza abrasivos ou agressivos.
- Aplique, se necessário, um lubrificante recomendado pelo fabricante.

Utilização:

- Utilize os roletes apenas para o fim a que se destinam.
 - Substitua os roletes imediatamente se notar sinais de desgaste ou danos.
 - Verifique que a montagem está correta e que a estrutura é estável antes de usar.
-

Nederlands:**Gebruiksaanwijzing – 8 rollen voor douchecabine****Gebruik:**

- Controleer voor installatie of alle rollen compleet en onbeschadigd zijn.
- Monteer de rollen volgens de meegeleverde instructies.
- Zorg ervoor dat de rollen soepel bewegen langs de geleiderail van de douchecabine.

Onderhoud:

- Reinig de rollen regelmatig met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Gebruik indien nodig een door de fabrikant aanbevolen smeermiddel.

Toepassing:

- Gebruik de rollen uitsluitend voor het beoogde doel.
 - Vervang de rollen onmiddellijk bij tekenen van slijtage of schade.
 - Controleer voor gebruik of de montage correct is en de constructie stabiel is.
-

Italiano:**Manuale d'uso – 8 rulli per cabina doccia****Utilizzo:**

- Prima dell'installazione, verificare che tutti i rulli siano integri e non danneggiati.
- Montare i rulli seguendo le istruzioni di assemblaggio.
- Assicurarsi che i rulli scorrano agevolmente lungo la guida della cabina doccia.

Manutenzione:

- Pulire regolarmente i rulli con un panno umido e un detergente delicato.
- Evitare l'uso di prodotti di pulizia abrasivi o aggressivi.
- Applicare, se necessario, un lubrificante raccomandato dal produttore per garantire un funzionamento regolare.

Applicazione:

- Utilizzare i rulli esclusivamente per lo scopo previsto.
- Sostituire immediatamente i rulli in caso di segni di usura o danni.
- Prima dell'uso, verificare la corretta installazione e la stabilità della struttura.